

МБУ «Новолеушковская сельская библиотека имени И. И. Никонова»

Народы книгами дружны

парад национальной литературы



Подготовила библиотекарь Лукьянова С. В.



Россия – многонациональная страна. Около 200 народов населяют её и каждый из них по-своему уникален. У каждого своя история, культура, обычаи, особенности национальной кухни и одежда. Главными носителями национальной культуры является язык и книга. Книга – это средство общения между народами, между представителями разных культур. Литература объединяет народы, у каждой культуры есть свои поэты и писатели.





Исхак Шумафович Машбаш (настоящая фамилия — Машбашев, род. 28 мая 1930 года, в ауле Урупский в Краснодарском крае) — советский и адыгский поэт, прозаик и переводчик. Он автор более шестидесяти пяти книг, все они переведены на многие мировые языки. Так же в его копилке есть песни, часть из которых сегодня считается народным фольклором. Гимн Адыгеи, который звучит и сегодня, написал Исхак Машбаш вместе с Умаром Тхабисомовым.



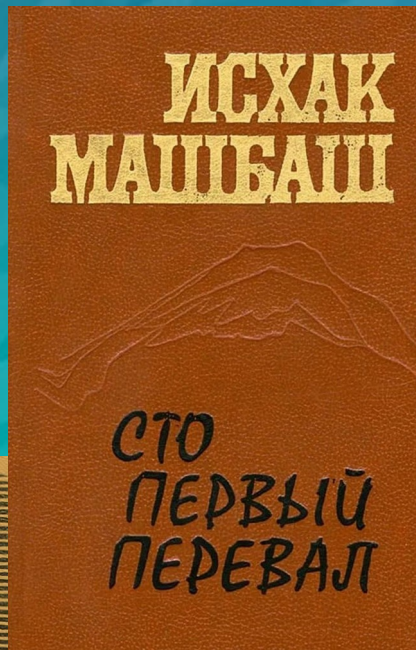


Среди его произведений — романы «Оплаканных не ждут», «Раскаты далекого грома», «Жернова», сборник стихов «Щедрое солнце полудня» и многие другие. Исхак Шумафович художественно перевел произведения русской литературы на адыгейский язык. Среди переведенных — «Слово о полку Игореве», «Медный всадник» Александра Сергеевича Пушкина, поэма «Двенадцать» Александра Александровича Блока, «Анна Снегина» Сергея Александровича Есенина, «Облако в штанах» Владимира Владимировича Маяковского.

Машбаш, Исхак. Метельные годы : роман / Исхак Машбаш ; авториз. пер. с адыг. Е. Карпова ; [Худож. В. Алексеев]. - Москва : Современник, 1977. - 319 с. : ил.; 20 см.

Машбаш, Исхак. Сто первый перевал ; [Метельные годы] : романы / И. Ш. Машбаш ; авториз. пер. с адыг. Е. Карпова ; ил. С. В. Калачева. - Москва : Советская Россия, 1985. - 514 с. : ил.

"Сто первый перепал" и "Метельные годы" посвящены суровому военному времени. В них автор воссоздает картины жизни и борьбы советских людей, показывает, как в тяжелых испытаниях раскрываются характеры героев, их судьбы - в сложных взаимодействиях и переплетениях, что придает повествованию подлинный драматизм. Основной пафос произведений - нравственная сила советского народа, победившего в Великой Отечественной войне.





Машбаш, Исхак Шумафович. Адыги : ист. роман / Исхак Машбаш ; авториз. пер. с адыг. Евг. Карпова. - Москва : Совет. писатель, 2003. - 732, [2] с. : ил.; 20 см.; ISBN 5-265-06275-0

В романе автор показывает жизнь адыгов во второй половине XVI века, их быт и нравы, стремление народов к созданию единого государства, противостояние этому внутренних и внешних сил.

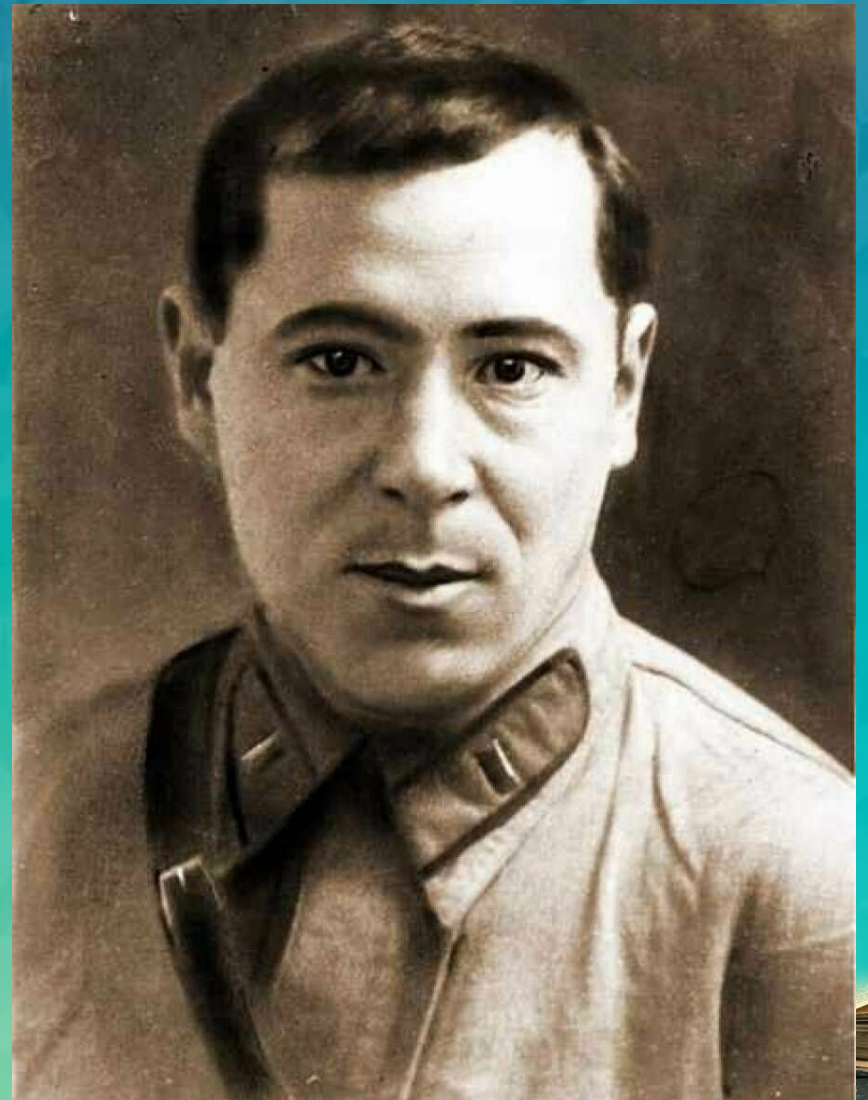
Роман примечателен масштабностью, яркими, колоритными образами и характерами. Вслед за героями читатель мысленно вернётся в далёкое прошлое, побывает во многих уголках Черкесии и России, Турции и Крыма, Ливонии и Потльши, Персии и Кумыкии, Астраханского и Ногайского ханств.



Муса Мустафович Джалиль

(15 февраля 1906 — 25 августа 1944)

Советский татарский поэт и журналист, военный корреспондент. Писать стихотворения начал с 10 лет. Его ранние стихи не сохранились. Первое сохранившееся произведение поэта — стихотворение, написанное им в 13 лет, — «Бехет», то есть «Счастье». Оно было напечатано в газете.



ЮНОШЕСКАЯ



БИБЛИОТЕКА

МУСА ДЖАЛИЛЬ

МОАБИТСКАЯ ТЕТРАДЬ



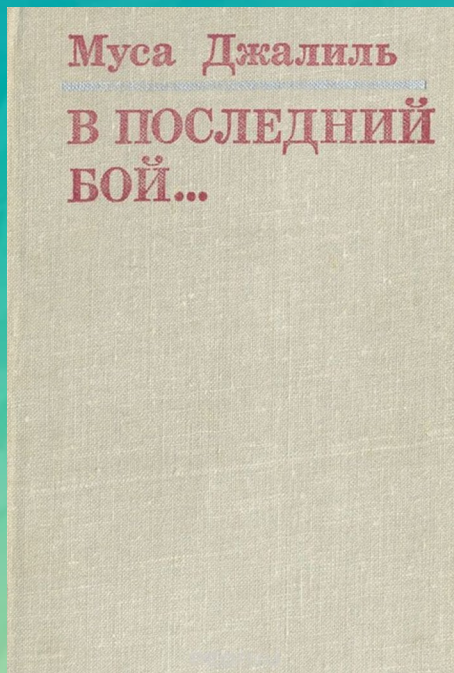
Джалиль, М. Моабитская тетрадь. [Текст] : Пер. с тат. / М. Джалиль; Худож. Ю.К. Бажанов. - М. : Сов. Россия, 1984. - 192 с. : ил.

Имя татарского поэта Мусы Мустафовича Джалиля известно во всем мире. За подвиг в борьбе против фашизма он был посмертно удостоен звания Героя Советского Союза, а его стихи, написанные в заточении, - Ленинской премии. Цикл стихотворений "Моабитская тетрадь", созданный Джалилем украдкой от тюремных надзирателей в застенках берлинской тюрьмы Моабит в ожидании смертной казни, переведен более чем на шестьдесят языков. Блокноты и записные книжки, прежде чем стать единым изданием, проделали сложный и долгий путь, но обрели бессмертие как памятник стойкости человеческого духа, самоотверженности и любви к своему Отечеству в годы Великой Отечественной войны. В сборник также включены избранные стихотворения довоенного (1918-1940) и фронтового (1941-1942) периодов жизни и творчества поэта.



Джалиль, Муса. Костер над обрывом [Текст] : стихи и поэмы; Письма; Из воспоминаний о поэте / М. Джалиль. - Москва : Правда, 1987. - 575 с.

В книгу «Костёр над обрывом» вошли циклы стихотворений "Моабитская тетрадь", а также довоенные стихи, фронтовая лирика, стихи для детей, поэмы, письма и воспоминания о поэте



Джалиль, М. В последний бой... [Текст] стихи и поэмы : пер. с татар. / М. Джалиль. – М. : Воениздат, 1981. – 367 с.

В книгу «В последний бой...» вошли произведения разных периодов: довоенные, фронтовых лет, моабитский цикл. Наряду с широко известными представлены и стихи, лишь недавно переведенные на русский язык. Книга рассчитана на массового читателя



Василь Быков

(19.06.1924 — 22.06.2003)



Белорусский писатель, народный писатель БССР, Герой Социалистического Труда. Писал на белорусском и русском языках. Человек, который не только прошел всю Великую Отечественную, но и оставил после себя бесценное литературное наследие.



**Быков, Василь Владимирович. Сотников [Текст].
Обелиск : повести / В. В. Быков. - Москва :
Терра-Книжный клуб, 2005. - 287с. : ил. - ISBN 5-
275-01200-4**

В повести Василя Быкова «Сотников» рассказывается про несколько дней из жизни двух партизан, за короткое время вынужденных принять судьбоносные решения и осмыслить свои моральные принципы. Какова цена собственной жизни? Дороже ли она, чем жизнь товарища или даже незнакомого человека? Герои делают свой выбор. Оценить их правильность предстоит читателю. Как сказал Василь Быков, "неумолимая сила военных обстоятельств вынудила каждого сделать самый решающий в человеческой жизни выбор — умереть достойно или остаться жить подло. И каждый выбрал свое".



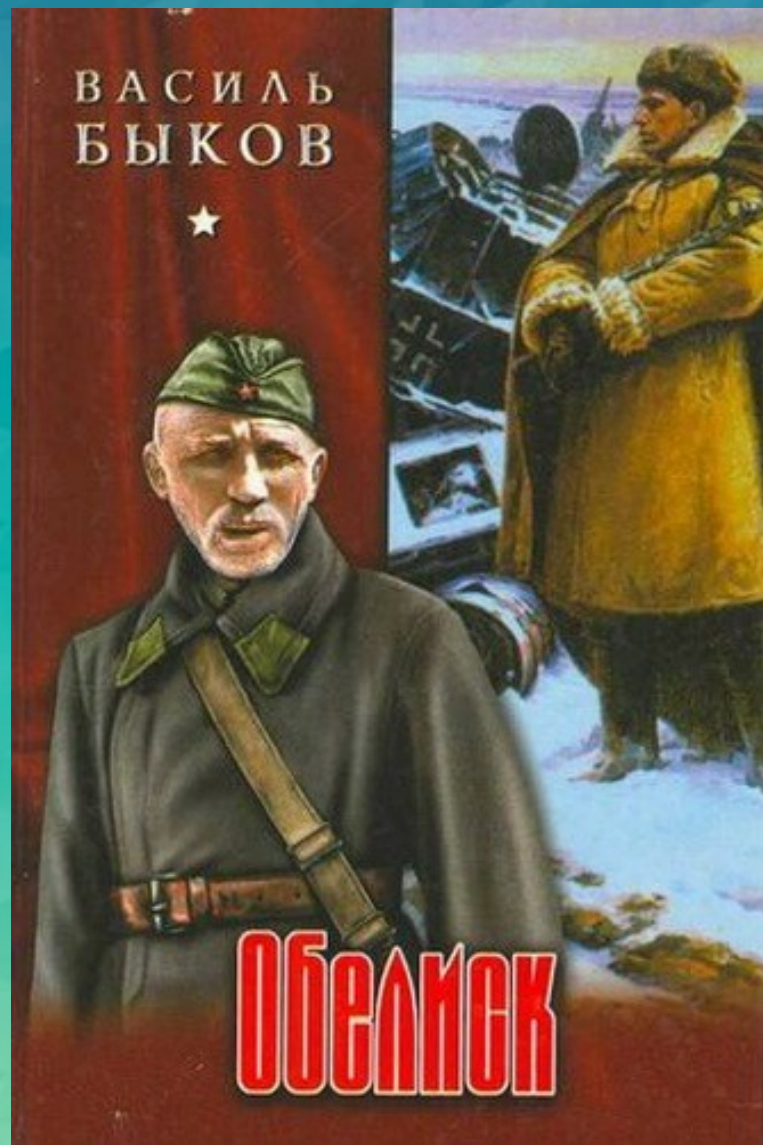
ВАСИЛЬ БЫКОВ

СОТНИКОВ

Быков, Василь. Обелиск. Сотников [Текст] : повести / В. Быков ; авт. предисл. И. Дедкова ; худож. Г. Поплавский. - М. : Детская литература, 1988. - 240 с. : ил. - (Библиотечная серия. Библиотека юношества). - ISBN 5-08-001106-8

«От войны у меня так много в голове и на сердце, что хватило бы на всю жизнь», — слова белорусского писателя-фронтовика стали девизом его творчества.

Повесть «Обелиск» о скромном мужестве и будничном, не каждому заметном героизме, из которых в конечном счёте и сложилась великая Победа. Это дань памяти тем, чьи имена незаслуженно забыты.



Расул Гамзатович Гамзатов

(8 сентября 1923 — 3 ноября 2003)



Выдающийся советский аварский и российский поэт публицист и политический деятель. На аварском и русском языках, на многих языках Дагестана, Кавказа и всего мира вышли десятки поэтических, прозаических и публицистических книг: «В горах мое сердце», «Высокие звезды», «Берегите друзей», «Журавли», «У очага», «Письмена», «Последняя цена», «Сказания», «Колесо жизни», «О бурных днях Кавказа», «В полдневный жар», «Мой Дагестан», «Две шали», «Суди меня по кодексу любви», «Сонеты» и многие другие.

Расул Гамзатов
Журавли
перевод Наума Гребнева

Мне кажется порою, что солдаты,
С кровавых не пришедшие полей,
Не в землю эту полегли когда-то,
А превратились в белых журавлей.
Они до сей поры с времен тех дальних
Летят и подают нам голоса.
Не потому ль так часто и печально
Мы замолкаем, глядя в небеса?
Сегодня, предвечернею порою,
Я вижу, как в тумане журавли
Летят своим определенным строем,
Как по полям людьми они брели.

Они летят, свершают путь свой длинный
И выкликают чьи-то имена.
Не потому ли с кличем журавлиным
От века речь аварская сходна?
Летит, летит по небу клин усталый —
Летит в тумане на исходе дня,
И в том строю есть промежуток малый
Быть может, это место для меня!
Настанет день, и с журавлиной стаей
Я поплыву в такой же сизой мгле,
Из-под небес по-птичьи окликая
Всех вас, кого оставил на земле.

1965 г.

Мариам Ибрагимова

(28.11.1918-19.08.1993)



Мариам Ибрагимова по материнской линии — праправнучка И. И. Пущина — декабриста и друга А. С. Пушкина. Она — советская и российская врач, писательница, поэтесса, публицистка и историк, которая органично соединила в своем творчестве историю и духовные традиции Кавказа и России. В марте 2024 года Руслан Магомедович Нурудинов преподнёс в дар нашей библиотеке книги дагестанской писательницы Мариам Ибрагимовой.



Книги живут уже много тысяч лет и хранят в себе всё, что накопило человечество за все века своего существования в различных областях. Они дарят каждому из нас редкую возможность серьезно и глубоко поразмышлять о себе, о своём предназначении в этом огромном мире, помогают нам лучше узнать друг друга и тем самым способствуют дружбе народов.

